雲高 元豐有限公司 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

冬節快要來臨年節相繼到步各種送禮品及應節食品宜早購備本公司各樣都齊應有盡有招待妥當價錢克己如蒙光顧鞠躬歡迎

十一月廿二號船到
大宗唐山水貨到埠
正沙田柚 沙坪粉葛
槟榔芋仔 佛手白菓
紅芽芋仔 泮塘蓮藕
南雄生羌 桂林馬蹄

雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到
中國美術聖誕咭
燈籠紙花紙花球
嶺南名產荔枝干
各款糖薑沙田柚
送禮盒庄名茶葉
精選漳州水仙頭

富貴老牌
津港澳 永茂居老酒庄 釀製
家藏玉冰燒 三蒸藥酒 醇舊
米酒藏舊 質素眞如玉潔冰清
飲德食和 健胃强身 朝夕共傾
醇香可口 多飲幾杯 個中滋味
飲時不燒喉 醉後不上頭 飄然若輕
大帮抵步
諸君一試 方知妙處
雲埠元豐公司總代理批發

PITMAN OPTICAL LTD. TIME PAYMENT PLAN
眼鏡 完全 視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
址地 734 Granville St.
層下地 Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

◎黨近埠俱樂部出投

啓者本俱樂部全間出投定於十式月十六日正午十式時在本俱樂部常衆落圖投充期限由一千九百五七年元月一日起至一千九百五八年十式月尾日止如有遠近梓里欲營斯業者請依期到來落圖投充幸勿失此良機是所至盼此佈

◎好入息

若本公司工作合你志趣。有上等入息之機會。必須通曉中英語。詳情請到下列地址詢問。時間每日下午三時至五時。

Room 3-709 Dunsmuir St,
Vancouver, B.C.

雲埠達權社 新舊職員交代盛典

雲埠達權社。於昨八日下午九時。舉行新舊職員交代典禮。全體社員。依時齊集。濟濟一堂。而主理人辦事精明。先將禮堂佈置整齊。當時節目。尤爲肅穆。由簡建平司儀。㈠齊集。㈡升炮。㈢全體起立。向民治黨旗及達權社區額。行三鞠躬禮。㈣舊任社長周玉生。蔣安翹。暨各職員就位。㈤由核數員陳秋林。黃啓珉二君。宣佈全年數目。查校無訛。㈥舊任社長周玉生。宣佈經照章選出明年新職員。依例舉行交代典禮。(吉)請舊任職員退位。㈦請連任正社長周玉生。副社長司徒建予。正議長簡國安。副議長蔣安翹。正書記陳文彬。副林保安。正財政趙榮義。副關邦健。正外交梅拱學。副雷紹箕。林伯勝。正監督廖造喜。副黃鴻新。余喜。暨全體新任職員就位。㈧由監督廖造喜。將社印鈐記交與連任社長接收。十由舊任書記。外交。財政等職員。照章辦理交代事宜。(十一)連任社長發揮新猷。大意勗勉全仁。矢忠矢勤。本以往愛護黨社之熱誠。爲公服務。以副全社員之期望。尤希全體社員。忠誠合作。以匡不逮。演畢。博得掌聲雷動。隨即發給新職員証書。(十二)。請舊職員演講者。計有王華進。簡國安。蔣安翹。陳文彬。趙榮義。馬夔民。林洪公。林保安。伍澤濂。黃鴻新。林伯勝。梅拱學。關邦健。林普安。岑兆英。徐子樂。林進傑。趙偉常。陳乙潤等。各皆勉己勵人。爲黨社前途謀大衆福利。旨哉言也。(十三)請副社長司徒建予致謝詞。(十四)禮成。茶會。誠盛會云。

全加中華總會館 通告照錄

爲通告事。查雲高華市選。定於十二月十二日(星期三)。由上午八時起。至下午七時止。每人選市參事四名。學董。委員五名。公園委員四名。凡業主及加籍男女。年齡在二十一歲以上者。均有選權。如未登記。則係自行放棄。而市政府已有咭片。由郵政寄遞各已登記之選民。指定往何處一地點投票選舉。請將此咭片携往投票地方。以資認識。而易於辦理。同一時間。本埠NPA無黨派會。亦發出表連咭片一紙。寄與各選民。羅列該會市參事。學董。公園委員候選人。並印有候選人玉照。俾選民易於簡選該會之市參事候選人。爲偉路愼。奧氏。美罅。亞當四人。本總會館同意於此四位候選人。因均係現任市參事。素有市政經驗。且有政治長材。故勸勉我有選權之僑胞。屆時投票選舉此四位。以重選政。不獨市政前途有賴。而華僑權益。亦藉以保障。此告。

雲埠全加中華總會館啓

中華民國四十五年十二月十一日

南韓副總統遇刺 人生漫談有詳報

人生漫談第廿一期。又於昨一日按時出版。新聞人物爲南韓副總統張勉。最近因政見與總統李成晚相左。以至突遇暗刺案。轟動東南亞政壇。內幕報導詳盡。香港新聞特寫。有哄動港九的飲酒中毒事件。對當局掃蕩酒毒。及殉酒婦人劉萍。酒後失明的徐壽益等。及服毒未死的少女陸美芳。全部失足恨史揭出。均附有關圖片。醫藥新知有防避毒瘤症的新見解。理論精警。該期封面爲最近到荷里活我國電影皇后李麗華抵三藩市時。步下碼頭之芳姿。堪稱國色天香。聞該照爲李抵美後第一照。爲該刊首次登出。

利僑總經理 雷根君回埠

利僑公司總經理雷根君。年前回港視察商務。并擴展香港僑英行業務。進行順利。經於昨八日星期六晚九時。乘飛機安抵雲埠。各親友聞訊。紛往與雷君握手言歡。極爲親熱云。

黃鄭兩常委歡宴 加東僑領周強安

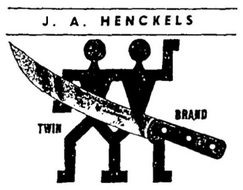
奧太瓦僑館聯會主席。國泰酒樓總經理。加東僑領周强安君。少年英俊。在移民方面。做許多利僑工作。每年全加中華總會館常委黃文甫晉京爲僑請願。周君盡力甚忙。爲僑胞造福不少。周君近與汕頭人鄭巨小姐結婚。一對新夫婦。遍遊全加各大城市。假道雲埠轉往遠東渡蜜月。此一對新人。現抵雲埠。備受各界歡迎。全加中華總會館常委黃文甫。鄭振衡。特於昨六日下午六時假座桃園酒家。設筵歡宴周君夫婦。

(未完)

雲高 明和鐵行 華埠
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MA. 8735

本行專辦各國聽名製造廠利器。如德國双孖人嘹。廚刀肉刀。樹仔嘹剃刀較剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫較剪。英國IXL刀仔。法國廚刀。等利器各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。格外歡迎。

「開張館僑胞注意。常有各鋼盤碗玻璃杯。餐刀、叉、廚房用具發行。」



No. 102—Sizes: 8", 9", 10", 11" and 12"
双孖人嘹刀樣太多日錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓

第一家臘味製造廠
A 1 MEAT MARKET
喜市定居東七百六十一號
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.
招商代理 利權優給 期內定貨 利權同享

隆冬時期送禮佳儀
冬季平賣一個月
由十式月一號起至十式月廿一號止
加拿大批發價目 ▲過國另計▼
頂級白油腸 每磅一元
鴨肝腸 每磅一元
金銀潤 每磅一元
五花臘肉 每磅六毛五
牛肉干 每磅三元
牛肉干 每打一元
雲埠第一家臘味製造廠識啟
價銀有限 何物如之

日昇投資有限公司
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

日昇銀業有限公司 接揭
Sunrise Finance Co. Ltd.
VANCOUVER, B.C.

業務
股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問
一律歡迎

專營借欵
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借欵利息便宜
手續簡單別項借
欵歡迎詢問
總經理周青生啓

加拿大華人首辦
股票公債貿易所

埠利多場 代理
利昌同事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C
Phone 3-5831

雲高華 利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

人人愛食
萬里望花生
由星洲新辦到
一磅庄送禮珍品
新到
糖羌 雙生晒枝干
托批發 水仙花

◎馬隆接車行李貨物
僑胞賜顧 服務妥當
Mah Transfer TA. 4464

文光書局新張大減價
亞裸市省
MOON KWONG
5412-51 Ave. P.O. Box 571
Camrose. Alberta. Canada
文光書局經年籌備今日新張
巨書萬册一律七折
以表歡迎僑胞光顧
特增設郵購部專爲僑胞服務
日錄齊印備函索立即寄
七折優待時期由十二月一日起至同月廿一日止

蓮花大旅店 Lotus HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541

百老滙旅店二 加拿大雲高華 唯一華人旅業機構
招待僑胞轉接各埠
附設服務部
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問飢
Broadway HOTEL
101 E. HASTINGS ST.
電話 PA 3445
房租每日二元起

聯合鐵行
UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 6518
安全清潔
天然煤氣爐
每個：三十七元九毛五起
經濟耐用